

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques, le 12 octobre 1993, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur des projets d'amendements au projet de loi-programme", a donné le 15 octobre 1993 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 12 oktober 1993 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over ontwerpen van amendementen aan het ontwerp van programmawet", heeft op 15 oktober 1993 het volgend advies gegeven :

Suivant l'article 84, alinéa 2, introduit par la loi du 15 octobre 1991 dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée. En l'occurrence, elle l'est dans les termes suivants :

"Vu l'urgence résultant d'une part du fait que ces textes doivent être intégrés à la loi programme ... d'autre part de la nécessité d'adapter les délais de prescription applicables en particulier dans le domaine de la délinquance financière, par une modification législative dont l'effet dans le temps sera immédiat".

*

Dans le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se borner à formuler les observations suivantes.

*

Observations générales.

1. Suivant l'exposé des motifs, l'amendement n° 1 à la loi-programme en projet :

"a pour objet d'adapter les délais de prescription de l'action publique à l'évolution de la criminalité financière organisée, qui tend à prendre des formes de plus en plus complexes"

.../...

et aussi que

"Le délai de prescription de l'action publique relative aux délits n'est plus adapté à cette réalité, les enquêtes impliquant des investigations très étendues et nécessitant souvent des expertises dans des domaines extrêmement spécialisés".

Il appartiendra au législateur d'apprécier si cette ratio legis, en ce qui concerne la fraude fiscale, est justifiée par rapport à toutes les infractions visées, sans distinction entre celles qui sont mineures et celles qui sont graves.

2. A propos des infractions à la législation concernant les douanes et accises, le délégué du ministre a précisé que

"c'est de manière délibérée que le Ministère des Finances a souhaité ne pas viser la matière des douanes et accises en raison du fait que l'action publique relative à cette matière est régie par des dispositions tout à fait spécifiques. Le Ministre des Finances envisagera donc une éventuelle modification dans un projet distinct".

.../...

Observations particulières.

Dans le texte néerlandais, l'intitulé serait mieux rédigé ainsi qu'il a été indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

Amendement n° 1.

Dans le texte néerlandais, il y a lieu de rédiger la phrase liminaire sous l'amendement n° 1 ainsi qu'il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

Article 41bis.

Il y a lieu de rédiger la phrase liminaire de l'article 41bis du projet ainsi qu'il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

Dans le texte français de l'article 21 en projet, il faut écrire : "... d'un crime, ou en cas de délit visé ...".

Amendement n° 2.

Article 42.

Dans le texte néerlandais la phrase liminaire serait mieux rédigée ainsi qu'il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

Au paragraphe 3 en projet, il faut écrire : "le jour de la publication de la présente loi au Moniteur belge".

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden. In het onderhavige geval luidt de motivering aldus :

"Vu l'urgence résultant d'une part du fait que ces textes doivent être intégrés à la loi programme ... d'autre part de la nécessité d'adapter les délais de prescription applicables en particulier dans le domaine de la délinquance financière, par une modification législative dont l'effet dans le temps sera immédiat".

*

Binnen de korte termijn die de Raad van State is toegemeten moet hij zich bepalen tot het maken van de volgende opmerkingen.

*

Algemene opmerkingen.

1. In de memorie van toelichting wordt in verband met amendement nr. 1 op de ontworpen programmawet het volgende gezegd :

"(het) heeft tot doel de verjaringstermijnen inzake de strafvordering aan te passen aan de evolutie van de georganiseerde financiële criminaliteit, die trouwens steeds uitgebreider vormen aanneemt"

en tevens

.../...

"De verjaringstermijnen van de strafvordering zijn niet meer aangepast aan de realiteit, vermits de gerechtelijke onderzoeken zeer uitgebreide opsporingen vergen waarbij dikwijls expertises in zeer gespecialiseerde materies noodzakelijk zijn".

De wetgever zal moeten uitmaken of die ratio legis, wat de belastingfraude betreft, gerechtvaardigd is ten aanzien van alle vermelde strafbare feiten, zonder onderscheid tussen de minder zware en de zware.

2. In verband met de overtredingen van de wetgeving met betrekking tot de douane en accijnzen heeft de gemachtigde van de minister het volgende uiteengezet :

"c'est de manière délibérée que le Ministère des Finances a souhaité ne pas viser la matière des douanes et accises en raison du fait que l'action publique relative à cette matière est régie par des dispositions tout à fait spécifiques. Le Ministre des Finances envisagera donc une éventuelle modification dans un projet distinct".

Bijzondere opmerkingen.

Het opschrift zou beter als volgt worden gesteld :

"Amendementen van de Regering op het ontwerp van programma-wet".

Amendement nr. 1.

In de inleidende volzin onder amendement nr. 1 zou het beter zijn te schrijven : "In hoofdstuk I "Justitie" ...

.../...

wordt een afdeling IV ingevoegd die de artikelen 41bis tot 41octies omvat, luidende".

Artikel 41bis.

In de inleidende volzin van artikel 41bis van het ontwerp schrijve men "... , gewijzigd bij de wet van 30 mei 1961, wordt tussen het eerste en het tweede lid een nieuw lid ingevoegd, luidende :".

In het ontworpen artikel 21 schrijve men in de Franse tekst : "... d'un crime, ou en cas de délit visé ...".

Amendement nr. 2.

Artikel 42.

Het zou beter zijn de inleidende zin als volgt te redigeren :

"Artikel 42 van dezelfde wet wordt aangevuld met een paragraaf, luidende :".

In de ontworpen paragraaf 3 schrijve men : "de dag waarop deze wet in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt".

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS,
de Heren :

président de chambre,
kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

Madame : J. GIELISSEN,
Mevrouw :

greffier,
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. R. QUINTIN, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. R. QUINTIN, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN.

J.-J. STRYCKMANS.